**UNIT 3**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | 英語 | 日本語 |
| １ | Almost all cultures celebrate | ほとんどすべての文化が祝う |
| the end of one year | １年の終わりを |
| and the beginning of another | そして，もう１年の始まりを |
| in some way. | 何らかの方法で |
| Different cultures celebrate | 様々な文化が祝う |
| the beginning of a new year | 新しい年の始まりを |
| in different ways, | 様々な方法で |
| and at different times | そして，様々な時に |
| on the calendar. | 暦の上で |
| ２ | In Western countries, | 欧米諸国では |
| people usually celebrate | 人々はふつう祝う |
| New Year | 新年を |
| at midnight | 真夜中に |
| on December 31st. | 12月31日の |
| People may go to parties, | 人々はパーティへ出かけるだろう |
| dress in formal clothes, | 礼装する（だろう） |
| and drink wine | そして，ワインを飲む（だろう） |
| at midnight. | 真夜中に |
| During the first minutes of the new year, | 新年の最初の数分の間 |
| people cheer | 人々は歓声をあげる |
| and wish each other | そして，互いに祈る |
| happiness for the year. | その年の幸福を |
| But | しかし |
| some cultures prefer | より好む文化もある |
| to celebrate the new year | 新年を祝うことを |
| by waking up early | 早起きすることによって |
| on January 1st | １月１日に |
| to watch the sun rise. | 太陽が昇るのを見るために |
| They welcome | 人々は迎える |
| the new year | 新年を |
| with the first light of the sunrise. | 初日の出で |
| ３ | Many cultures also do special things | 多くの文化はまた，特別なことをする |
| to get rid of bad luck | 悪運を取り除くために |
| at the beginning of a new year. | 新年の始まりに |
| For example, | たとえば |
| in Ecuador, | エクアドルでは |
| families make | 家族が作る |
| a big doll | 大きな人形を |
| from old clothes. | 古着から |
|  | The doll is filled | その人形はいっぱいにされている |
| with old newspapers and firecrackers. | 古新聞と爆竹で |
| At midnight, | 真夜中に |
| these dolls are burned | これらの人形は燃やされる |
| to show | 示すために |
| the bad things from the past year | 旧年からの悪いものが |
| are gone | 去った（ことを） |
| and the new year can start afresh. | そして，新しい年が新たに始められる（ことを） |
| ４ | Other New Year traditions are followed | 守られている正月の伝統もある |
| to bring good luck | 幸運をもたらすために |
| in the new year. | 新年に |
| A widespread Spanish tradition | 広く行われているスペインの伝統は |
| for good luck | 縁起を担ぐための |
| is to eat grapes | ブドウを食べることだ |
| on New Year’s Day. | 元日に |
| People try to eat | 人々は食べようと努める |
| as many grapes as they can | できるだけ多くのブドウを |
| to bring good luck. | 幸運をもたらすために |
| In France, | フランスでは |
| people eat pancakes | 人々はパンケーキを食べる |
| for good luck | 縁起を担いで |
| at New Year. | 正月に |
| In the United States, | アメリカ合衆国では |
| some people eat beans | 豆を食べる人がいる |
| for good luck | 縁起を担いで |
| ― but | しかし |
| to get good luck | 幸運を得るためには |
| for a whole year | 丸１年分の |
| you have to eat | 食べなければならない |
| 365 of them! | 365個の豆を |